

## Legge sulle telecomunicazioni

### **Pubblicazione dei codici CS (Carrier Selection) attribuiti in modo definitivo**

Giusta l'articolo 10 capoverso 3 dell'ordinanza della Commissione federale delle comunicazioni concernente la legge sulle telecomunicazioni<sup>1</sup>, l'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) pubblica i seguenti codici di selezione attribuiti in modo definitivo:

Codici CS	Titolare
10738	Télésonique SA, Genève
10767	Télésonique SA, Genève
10896	Beeone Communications AG, Regensdorf
10772	3G Mobile AG, Zürich
10773	3G Mobile AG, Zürich
10848	Voicedata GmbH, Herzogenbuchsee

Una lista completa dei codici CS attribuiti in modo provvisorio o definitivo può essere consultata sul nostro sito Internet al seguente indirizzo: <http://www.bakom.ch> (Numerazione e indirizzamento).

Giusta l'articolo 10 capoverso 4 dell'ordinanza di cui sopra, i fornitori di servizi di telecomunicazione che hanno l'obbligo di garantire la libera scelta del fornitore di collegamenti nazionali e internazionali devono mettere in servizio i codici di selezione al *più tardi entro 90 giorni* dalla loro pubblicazione.

#### *Informazioni:*

Ufficio federale delle comunicazioni  
Divisione Servizi di telecomunicazione  
Numerazione e indirizzamento  
Rue de l'Avenir 44  
2501 Bienne  
Olivier Girard  
Telefono 032 327 55 75

<sup>1</sup> RS 784.101.112

## Avviso

---

La Cancelleria federale pubblica:

### **Un indice cronologico**

degli atti legislativi pubblicati nella Raccolta ufficiale delle leggi federali (RU) e nella Raccolta sistematica del diritto federale (RS)

Stato il 1° novembre 1997

L'indice cronologico contiene la lista integrale degli atti legislativi (leggi federali, ordinanze, decisioni e trattati internazionali, accordi intercantionali, costituzioni cantonali) pubblicati nella RU e nella RS, ancora in vigore il 1° novembre 1997 (con il numero sistematico della RS) o abrogati tra il 1° gennaio 1948 e il 1° novembre 1997 (con l'indicazione delle modificazioni e abrogazioni e con il rinvio alla loro pubblicazione nella RU o nella CS). Si tratta di un complemento del Registro della Collezione sistematica delle leggi e ordinanze dal 1848 al 1947, CS (vol. 15 di detta collezione).

L'indice, diviso in tre volumi, comprende più di 2000 pagine ed è disponibile in tedesco, francese ed italiano. Nuove edizioni aggiornate sono previste ogni cinque anni.

Prezzo dell'indice (tre volumi): 83.90 franchi.

Le ordinazioni devono essere indirizzate per scritto all'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.

[28]

---